Reverso · Traduction · Context · Correcteur · Synonymes · ••• · Télécharger pour Windows · FR

vidéo en direct · Français · Russe

Premium

Publicité

Traduction de "vidéo en direct" en russe

видео в реальном времени · живое видео · видео в прямом эфире · потоковое видео · видео в режиме реального времени · Voir plus

Une vidéo en direct de mauvaise qualité vous coûtera votre image et votre réputation.	Плохое качество видео в реальном времени будет стоить вам вашего имиджа и репутации.
Pour des occasions particulières, même la vidéo en direct peut devenir un outil de promotion.	Для особых случаев даже видео в реальном времени может стать рекламным инструментом.
Ce sont les ingrédients qui permettent à une vidéo en direct de réussir sur les médias sociaux.	Это компоненты, которые делают живое видео успешным в социальных сетях.
Quand quelqu'un sonne, je reçois la vidéo en direct.	Кто-то звонит в дверь, я получаю живое видео.
Vous de voir sa propre vidéo en direct.	Это касается вашего собственного видео в прямом эфире.
Avec DJ Mixer Pro vous pouvez préparer vos sessions de DJ et faire des mixages de son et vidéo en direct ou l'utiliser comme un programme de karaoké	C DJ Mixer Pro вы сможете подготовить ваши диджейские сессии, а также микшировать аудио и видео в прямом эфире или использовать его как караоке
Ce service permet aux utilisateurs de regarder du contenu vidéo en direct et à la demande sur toutes les plateformes.	Сервис позволяет пользователям просматривать видео в реальном времени и по запросу на всех платформах.
Si cela fonctionne correctement, une vidéo en direct de vous apparaîtra dans le menu.	Если он работает правильно, ваше живое видео появится в меню.
Pour trouver un ami, vous pouvez visiter notre site de chat vidéo en direct.	Для того, чтобы найти друг, Вы можете посетить наш живое видео чат сайт.
L'engin électronique est relié directement à un ordinateur qui traite un flux vidéo en direct et le transforme en signaux électroniques.	Устройство подключено к компьютеру, который обрабатывает видео в реальном времени, преобразуя его в электронные сигналы.
Les adolescents diffusent de la vidéo en direct d'autres utilisateurs gardent un œil sur eux et font également des commentaires en temps réel.	Подростки транслируют видео в реальном времени о себе, что другой пользователь следит, а также комментировать в режиме реального времени.
Il a également une connexion Wi-Fi et la possibilité de diffuser un flux vidéo en direct de ce que vous voyez.	Он также имеет Wi-Fi и возможность транслировать видео в реальном времени того, что вы видите.
Le seul client de retransmission de vidéo en direct autorisé par Twitter.	Это единственный клиент ретрансляции видео в реальном времени, разрешенной Twitter.
Passez un agréable moment en vous connectant à des sites comme Chatroulette vidéo en direct rapidement et immédiatement tenir dans votre main, vous commencez une conversation.	Приятно провести время, войдя в сайты, такие как Chatroulette видео в реальном времени быстро и сразу же держать в руке вы начинаете разговор.
À l'aide de Watch Party, vous pouvez diffuser plusieurs vidéos de Facebook, qui fonctionnent comme la vidéo en direct.	Используя Watch Party, вы можете передавать несколько видео с Facebook, которое работает как живое видео.
Sur le site il y a une grande quantité d'émissions vidéo en direct.	На сайте присутствует большое количество прямых видео трансляций.
Nous avons ajouté une nouvelle façon de partager une vidéo en direct.	Мы добавили новый способ поделиться видео.
L'un des principaux avantages marketing de la vidéo en direct est de faire participer les consommateurs en temps réel.	Одним из лучших маркетинговых преимуществ прямых трансляций является привлечение потребителей в реальном времени.
On passe leur vidéo en direct.	Мы выводим в прямой эфир их видеопослание.
Cook a la vidéo en direct sur son PDA.	У Кука было онлайн вещание на его КПК.
Vous pouvez facilement passer d'une vidéo en direct à une vidéo enregistrée, et bien plus encore.	Вы можете легко переключаться между живым и записанным видео и многое другое.
Nous proposons des taux élevés pour plusieurs résultats et fournissons des statistiques détaillées sur les joueurs et des flux vidéo en direct.	Мы предлагаем отличные цитаты из огромного количества финалов и предоставляем подробную статистику игрока и видео трансляции...
L'une des fonctions clés d'un système de gestion vidéo est de permettre la visualisation de vidéo en direct et enregistrée de manière efficace et conviviale.	Ключевой функцией системы управления видеонаблюдением является осуществление в эффективной и удобной форме записи и просмотра видеоизображения в режиме реального времени.
Je me rappelle regarder la vidéo en direct de l'avion qui décollait.	Я помню, как смотрел прямую трансляцию видео взлетающего самолета.

Notre algorithme est le seul qui convienne à la vidéo, y compris aux vidéo en direct, et qui offre une qualité bien supérieure à ce qui existe actuellement.	Наш метод пока единственный, который подходит для видео, включая трансляции, и обеспечивает качество, намного превосходящее описанные в литературе методы».
Je ne suis pas sûr que cela nécessite une explication, mais juste au cas où vous n'avez pas remarqué le bouton Fin dans le coin supérieur droit de l'écran, c'est le bouton que vous devez appuyer pour mettre fin à votre vidéo en direct.	Не уверен, что это нуждается в пояснениях, но на всякий случай, если только вы не заметили кнопку «Остановить» в правом верхнем углу экрана, то это именно та кнопка, которую вы должны нажать, чтобы остановить ваш сеанс видеотрансляции в режиме реального времени.
Et ils m'ont envoyé un email avec un flux vidéo en direct de ma fille dans son aire de jeu de maternelle avec un de ces points rouges de visée laser sur son front.	И отправили мне сообщение с ссылкой на видео, где моя дочь играет на детской площадке, а на ее голове красная лазерная точка, обозначающая мишень.
Au cours de la dernière année, environ la moitié des cadres interrogés ont utilisé la vidéo en direct pour former des associés au e-commerce, des représentants des ventes ou des représentants du service à la clientèle.	В прошлом году около половины руководителей заявили, что они использовали живое видео для обучения торговых партнеров, продавцов и специалистов по работе с клиентами.
La vidéo en direct gagne en popularité et est utilisée par un grand nombre d'entreprises pour des interviews, des démonstrations de produits et des aperçus «en coulisse» d'événements, de la vie au bureau, de la fabrication des produits, etc.	Видео в прямом эфире особенно популярно среди большого количества компаний, которые используют его для интервью, демонстрации продуктов и закулисных показов бренда, таких как жизнь в офисе, как изготовление продуктов, корпоративные мероприятия и т.д.
La vidéo de vérification de l'identité se fait en une seule fois, 5 minutes de conversation vidéo en direct avec un de nos opérateurs, initiée via l'application mobile LeuPay.	Видео-чат для верификации личности - это однократный 5-минутный видео-чат с одним из наших операторов на базе мобильного приложение LeoPay.
Ce service permet aux utilisateurs de regarder du contenu vidéo en direct et à la demande à partir de leur PC Windows, de leur téléphone portable, de la Xbox 360, de la Xbox One et d'autres plateformes.	Служба позволяет пользователям просматривать видео в реальном времени и по запросу со своего ПК с Windows, мобильного телефона, Xbox 360, Xbox One и других платформ.
La nouvelle option baptisée «Lip Sync Live» permet de choisir une chanson et de lancer une vidéo en direct.	Воспользоваться этой функцией, которая получила название Lip Sync Live, можно, запустив прямую видеотрансляцию и выбрав песню.
En avril 2016, Facebook a lancé Facebook Live, un service de diffusion de vidéo en direct qui permet à quiconque d'émettre depuis ses appareils mobiles directement vers leur fil d'actualité Facebook.	В апреле 2016 года Facebook запустил Facebook Live, трансляцию потокового видео в реальном времени, которая позволяет любому транслировать видео с мобильных устройств прямо на свою ленту новостей Facebook.
Dans une émission de télévision filmée un peu avant l'aube le 14 Janvier 2014, les nouvelles du matin d'une filiale de NBC News à Sacramento, KCRA, a diffusé une vidéo en direct depuis leur nouvel hélicoptère.	В прямой предрассветной телепередаче 14 января 2014 года, рано утром в выпуске новостей из Сакраменто телекомпании KCRA, филиала NBC News, в эфир попало онлайн видео с Планетой X, снятой с вертолета.
La caméra AXIS Q1615/-E Mk II propose plusieurs profils de scène que l'installateur peut sélectionner : vue générale du trafic, judiciaire ou vidéo en direct.	Сетевые камеры AXIS Q1615/-E Mk II оснащены профилями сцен, поэтому специалисты по монтажу могут выбрать один из профилей: «Контроль движения транспорта», «Происшествия» и «Живая съемка».
Durant la conférence, le site a reçu 1562 visites de la part de représentants d'ONG et du public qui ont pu ainsi suivre, sur leur ordinateur personnel, la retransmission audio et vidéo en direct sur Internet.	Во время Конференции имело место 1562 посещения интерактивного веб-сайта представителями НПО и широкой общественности, которые с помощью своих персональных компьютеров в режиме реального времени знакомились с транслируемыми через сеть Интернет аудио- и видеоматериалами.
Dans une émission de télévision en direct avant l'aube vers le 14 Janvier 2014, les nouvelles du matin ancres de cette NBC Nouvelles affiliation, KCRA à Sacramento, CA diffusé la vidéo en direct à partir de leur propre KCRA avec un nouvel hélicoptère.	В прямом эфире утренней телепередачи, которая вышла где-то 14 января 2014 г., ведущие новостей филиала NBC News, станции KCRA в Сакраменто, Калифорния, передали в прямой эфир видеозапись, сделанную из их собственного нового вертолета KCRA.
Avec Instagram Live, Facebook Live et le streaming en direct sur d'autres plates-formes comme Youtube et Twitch, la vidéo en direct pour les entreprises deviendra encore plus importante en 2019.	После появления Instagram Live, Facebook Live и стриминговых функций на других платформах, таких как Youtube и Twitch, бизнес-аккаунты станут еще чаще вести прямые эфиры в 2019 году.
PARTICIPEZ À DES COURS VIDÉO EN DIRECT Apprenez avec les meilleurs professeurs d'anglais aux États-Unis par le biais de cours vidéo en direct dans une classe en ligne.	Учитесь у лучших преподавателей английского языка из США посредством живых видео- уроков онлайн в маленьком и уютном классе.
Dans des affaires pénales, les magistrats marquent une nette préférence pour une communication vidéo en direct de qualité suffisante pour permettre à l'accusé d'être confronté avec les témoins et de procéder à un contre-interrogatoire adéquat.	В уголовном судопроизводстве отдается явное предпочтение показаниям, данным через прямой видеоканал надлежащего качества, который позволяет свести обвиняемых со свидетелями и провести перекрестный допрос по всей форме.
Dans l'Etat indien de Tamil Nadu, une plateforme de cloud-computing de Microsoft a permis d'avoir de la vidéo en direct dans des bureaux de vote pour aider à assurer des élections libres et non faussées.	В индийском штате Тамил Наду платформа облачных вычислений Microsoft была использована для онлайн-трансляций из кабинок для голосования, чтобы обеспечить честные и свободные выборы.
Twitter et Periscope lancent une vidéo pour la diffusion vidéo en direct	Twitter и Periscope реализовали возможность прямых аудиотрансляций
Générez des flux vidéo irréprochables depuis la webcam de votre ordinateur grâce à une compression élevée et une large compatibilité sectorielle, propices aux communications en temps réel (chat vidéo et visioconférence, par exemple) et aux transmissions vidéo en direct.	Поток красивое видео с камеры компьютера с высокой эффективностью сжатия и отраслевой поддержки, что позволяет как высоким качеством связи в реальном времени (например, видео-чат и видеоконференции), а также прямые трансляции видео.
Bien qu'il y ait de nombreuses façons de découvrir des événements et des lieux, nous nous sommes rendu compte qu'il n'y en a pas de meilleur, en ce moment, que de le faire en utilisant la vidéo en direct.	"В то время как есть много способов, показать события и места, мы поняли, что нет лучшего способа чем демонстрация происходящего прямо сейчас, посредством видео в реальном времени."
Cela permet aux développeurs de distribuer des applications qui nécessitent des latences de quelques millisecondes telles que le streaming vidéo en direct et le streaming de jeu, l'interférence de machine learning à la périphérie ainsi que la réalité augmentée et la réalité virtuelle (AR/VR).	Это позволяет разработчикам доставлять приложения, требующие задержки в пределах десяти миллисекунд, такие как потоковая передача видео и игр, логические выводы машинного обучения на периферийных устройствах, а также дополненная и виртуальная реальность (AR/VR).
La vidéo en direct de la station spatiale internationale comprend des vues internes lorsque l'équipage est de service et des vues de la terre à d'autres moments.	Онлайн видео с Международной космической станции включает в себя обзор космической станции изнутри, когда экипаж дежурит и Земли в другое время.
EN REGARDANT CECI: Vous reconnaissez et acceptez de ne pas publier, tlcharger, publier, transmettre ou rendre disponible de quelque manire que ce soit le contenu de cette page, y compris les images et les enregistrements vidéo en direct diffusés disponibles au téléchargement.	По Смотрите это: вы признаете и соглашаетесь, что не будете публиковать, загружать, публиковать, передавать или делать доступной любым способом содержимое этой страницы, включая изображения и записи потокового видео доступны для скачивания.
Découvrez comment le Cloud AWS et les services multimédias AWS Elemental rendent possible la création d'un flux de travail vidéo en direct hautement disponible et fiable, d'une manière nouvelle, plus rentable et évolutive, avec surveillance, alertes et sécurité.	Облако AWS и сервисы мультимедиа AWS Elemental позволяют создать высокодоступный и надежный процесс трансляции видео с применением новых способов, способных обеспечить экономичность, масштабирование, мониторинг, оповещения и безопасность.
Google présente ce dernier comme "une nouvelle façon de connecter les gens qui ont besoin d'aide avec les personnes qui peuvent apporter une aide, plus de la vidéo en direct, n'importe quand, n'importe où".	Google тестирует сервис Helpouts - который преподносится как «новый способ соединить людей, нуждающихся в помощи людей, которые могут эту помощь оказать, через видео в реальном времени, в любое время, в любом месте», пишет The Next Web.
Le 24 juillet 2016, au cours de la VidCon, musical.ly lance live.ly, sa nouvelle plate-forme de streaming vidéo en direct.	24 июля 2016 года, во время фестиваля VidCon, musical.ly официально запустил новое приложение live.ly, которое позволяет вести прямые трансляции видео.
Parallèlement aux vidéoconférences, le site a continué à organiser des « chats » vidéo en direct sur des thèmes divers, notamment les droits de l'homme, le désarmement, les changements climatiques, l'aide humanitaire et les problèmes concernant les jeunes.	С помощью этого сайта предпринимались дальнейшие усилия по организации прямых видеочатов, призванных служить альтернативой видеоконференциям: эти видеочаты были посвящены широкому кругу вопросов, включая такие, как права человека, разоружение, изменение климата, гуманитарная помощь и проблемы молодежи.
« Vous êtes en train d'en*er les gens. [...] Ingrid a trahi des milliers de gens, Hayk m'a menti », s'est-il indigné mercredi soir dans une vidéo en direct sur Facebook, réseau très prisé par les Gilets jaunes.	«Вы просто плюёте на французов... Ингрид предала тысячи людей, а Айк мне соглал», - посетовал Николь во время прямого эфира в Facebook - крайне популярной среди «жёлтых жилетов» социальной сети.
Le 12 mars, Mohamed Abazied, un journaliste de radiotélévision connu professionnellement sous le nom de George Samara, venait de diffuser sur Facebook une vidéo en direct sur les attaques aériennes dans la ville Daraa, lorsqu'il a été tué par un tir de roquette.	12 марта тележурналист Мохаммед Абазид, по прозвищу Джордж Самара, едва успевший разместить в Фейсбуке «живой» видеорепортаж об авианалёте на город Дараа, погиб при взрыве ракеты.
You are here:HOME PAGE>LiveU news>Press releases>2019>LiveU dévoile la première unité intégrée d'agrégation cellulaire 5G pour la couverture vidéo en direct	You are here:HOME PAGE>LiveU news>Press releases>2019>LiveU впервые представит 5G решение для обеспечения потоковой передачи видео в прямом эфире
De plus, étant donné que LinkedIn est un réseau social professionnel, offrez à vos abonnés un mélange d'éducation et de divertissement grâce à des entretiens, y compris en utilisant sa plus récente fonctionnalité - Vidéo en direct.	Кроме того, поскольку LinkedIn - это профессиональная социальная сеть, дайте своим последователям сочетание образования и развлечений с помощью интервью, которое включает в себя использование новейшей функции - Live Video.
Vidéo en direct de la conférence de SAMSUNG au MWC 2017	Прямая видеотрансляция пресс-конференции Samsung на MWC 2017
Une vidéo en direct ?	Это был прямой эфир?
C'était une vidéo en direct.	Это был прямой эфир.
On passe leur vidéo en direct.	Показываем видео в прямом эфире.
Déployez la solution de préparation aux sinistres depuis n'importe quel terrain ou de façon amphibie, par opposition aux systèmes terrestres traditionnels, et recevez en outre un flux vidéo en direct des zones surveillées par les options de drone, d'aéroglisseur ou de surveillance statique.	Разверните решение по обеспечению готовности к стихийным бедствиям на любой местности или в морском десанте, в отличие от традиционных наземных систем, а также получите прямую видео-трансляцию из областей, контролируемых с помощью дронов, судов на воздушной подушке или статического наблюдения.
Parallèlement à la publication du document de base et à la conception du site Web de la conférence, le service responsable du site CyberSchoolBus a ajouté une nouvelle rubrique, celle des débats vidéo en direct et en ligne.	Помимо подготовки справочного документа и разработки веб-сайта конференции Группа CyberSchoolBus дополнила свой сайт новым элементом - видеочатами в режиме реального времени.
La définition de "vidéo en ligne" donnée dans le rapport n'inclut pas les flux vidéo en direct tels que les appels vidéo Skype, les "camgirls" ou la télémédecine, qui représentent encore 20% des flux mondiaux de données.	Содержащееся в докладе определение «онлайн-видео» при этом не включает потоковое видео - например, видеозвонки по Skype, трансляции на YouTube, на долю которых приходится еще 20% видео.
Stevens envoie une vidéo en direct de l'usine.	Стивенс передает видео послание с завода
envoie une vidéo en direct	пересылающий видео в реальном времени
Retour vidéo en direct de la caméra.	Видеовыход непосредственно с камеры.
Essaye la vidéo en direct.	Попробуй подключиться к прямому эфиру.
Utilisez la vidéo en direct	Используйте видео в прямом эфире
Diffusion vidéo en direct depuis Android / iPhone	Прямая трансляция видео с Android/ iPhone
15: Vidéo en direct : Astéroïde 2012 DA14 (0)	В прямом эфире Астероид 2012 DA14 (0)
VIDÉO EN DIRECT Voilà qui est intéressant.	ПРЯМАЯ ВИДЕОТРАНСЛЯЦИЯ Как интересно.

Suggérer un exemple

Publicité

Nouveau : Reverso pour Windows

Traduisez depuis n'importe quel site ou application en un seul clic.

Téléchargez gratuitement

Résultats: 228. Exacts: 228. Temps écoulé: 20 ms.

Mots fréquents: 1-300, 301-600, 601-900
Expressions courtes fréquentes: 1-400, 401-800, 801-1200
Expressions longues fréquentes: 1-400, 401-800, 801-1200

Reverso

Nous aidons des millions de personnes et de grandes organisations à communiquer plus efficacement et plus précisément dans toutes les langues.

PRODUITS	APPLICATIONS GRATUITES	OFFRES
Traduction de texte	Reverso pour Mac/Windows	Reverso Premium
Traduction de documents	Reverso pour iOS/Android	Reverso Corporate Translator
Traduction en contexte	Reverso pour Chrome/Edge/Firefox	
Correcteur		
Synonymes		
Conjugaison		
Plus		

Contactez-nous · À propos de Context · Conditions générales d'utilisation · Paramètres de confidentialité · Politique de confidentialité · Mentions légales